



Michaël & Nicolas SEIGLE
Violin & cello

Sur les routes de l'Est

Bohuslav MARTINŮ
Erwin SCHULHOFF
Zoltán KODÁLY

Bohuslav MARTINŮ (1890-1959)

Duo n° 1

- 1 Preludium
- 2 Rondo

Bohuslav MARTINŮ (1890-1959)

Duo n° 2

- 3 Allegretto
- 4 Adagio
- 5 Poco allegro

Erwin SCHULHOFF (1894-1942)

Duo

- 6 Moderato
- 7 Zingaresca – Allegro giocoso
- 8 Andantino
- 9 Moderato

Zoltán KODÁLY (1882-1967)

Duo op. 7

- 10 Allegro serioso, non troppo
- 11 Adagio
- 12 Maestoso e largamente, ma non troppo lento – Presto

Recorded at Passavant acoustic studio from 13 to 15 January 2016
Recording and mastering : Philippe Muller
Artistic director : Yann Cruveiller

Date of publication : April 2016

www.passavantmusic.com

Press contact : Philippe Muller 07 60 32 46 12



PAS 116053

Distribution : **SOCADISC**

Distribution contact : François Segré 06 52 55 08 56

Our wish to build a programme based on popular Eastern musics around Czech composers such as Bohuslav Martinů and Erwin Schulhoff as well as the Hungarian composer Zoltán Kodály was born from our attachment to their unique and deeply generous effort to pay tribute and to revive, each in his singular way, their rural musical heritage, finding their inspiration above all in popular and folk musics of their own country, thus preserving its full living memory.

What deeply touches us in these colourful, rhythmic types of musics – even sung or spoken, spoken that is to say in the syllable, the dialogue, the unison singing is that they speak about the land, of the women and men who live on it, of their songs, their dances, their languages.

All this humanity is taking shape thanks to the different approaches and meetings carried out by these composers and our ambition is to make our programme « On the Eastern Roads » recall it as vividly as possible. These sorts of musics might well occasionally sound rough, coarse even, for the message they convey is above all a message of sheer life, of living together.

For time immemorial music, dance, singing, Art as a whole, have been carrying universal messages which eventually brought Men together around what could be considered as « The Other ». This « Other », this « Different » is where lie all the treasures of our world as well as the soul of each sensible human being.



Erwin Schulhoff (1894-1942) and dancer Milča Mayerová (1901-1977) ~1931



Bohuslav Martinů in 1943



Zoltán Kodály and Béla Bartók - 1905

Michaël & Nicolas Seigle

« His art, just like mine, is rooted into a double culture : on the one hand it emerges from the peasant Hungarian land and on the other from French modern music [Debussy]. But although our art draws its inspiration into this shared soil, our productions proved drastically different from the very first day...His own form might very well be closer to some traditional ones. But it is precisely this essential difference which found in his music a completely new and unique way of expression which makes his message so precious... »

Béla Bartók, about Zoltán Kodály
Source : cultures-traditions.org



Photos : Frédéric Rodrigues - ©ArtyFAN_FR

Raised in a family of talented musicians, the two brothers Michaël and Nicolas Seigle have been playing and performing as a duo for now several years.

Michaël and Nicolas's repertoire is currently oriented towards Eastern Europe composers and their desire is, in the long run, to investigate deeper into the French music repertoire since the beginning of the 20th century up to nowadays. They also contemplated starting up a collaboration with composers with a view to developing the violin / cello repertoire.

<http://www.duoseigle.com>